Хагрид усмехнулся, заметив растерянность в голосе Гарри. Он понимал, что "Дырявый Котёл" выглядел несколько неуместно среди современных зданий. — Так и есть, Гарри, — кивнул Хагрид. — Помни, что я тебе говорил: ты довольно известен в Волшебном мире. Поэтому мы постараемся пройти незаметно.Гарри сомневался, что человек такого роста, как Хагрид, сможет пройти незамеченным. Он также скептически относился к своей предполагаемой славе, но не хотел устраивать сцену. Быстро убедившись, что волосы скрывают слабый шрам на лбу, они вошли в "Дырявый Котёл".— Добрый день, Хагрид, как обычно? — спросил человек за стойкой, едва Хагрид переступил порог.— Не сегодня, Том, провожаю первокурсника по Диагону, — ответил Хагрид, легонько похлопав Гарри по плечу. От этого похлопывания Гарри едва не упал на пол.Они быстро прошли через "Дырявый Котёл" и оказались на Косой Аллее. Гарри подумал, что кирпичная стена, которая открывается при прикосновении к определенным кирпичам, — это классный трюк. На Косой Аллее вела мощеная дорога, узкая по сравнению с современными улицами, и множество небольших зданий, в которых продавались странные вещи. Гарри подумал, что это место напоминает исторические книги о Лондоне.— Идем, Гарри, наша первая остановка — Гринготтс, банк волшебников, — прошептал Хагрид, не желая привлекать внимание к личности мальчика.— Что это? — удивленно спросил Гарри, заметив пару явно нечеловеческих охранников, когда они поднимались по ступеням банка.— Гоблины, Гарри, — ответил Хагрид. — Они владеют и управляют Гринготтсом, хорошо обращаются с деньгами, но не очень любят волшебников. С ума сойдешь, если попытаешься ограбить это место, полное заклинаний и чар. Это огромный лабиринт с туннелями и даже драконами, если верить рассказам.Гарри почти остановился, потрясенно глядя на Хагрида. Гоблины в роли банкиров? Это совсем не соответствовало стереотипу глупых, вонючих существ из фэнтези-книг, которые он читал в библиотеке. Хотя, возможно, они были более злобными. Вернон говорил, что банкиры-люди — самые жестокие люди на свете. В сочетании с магией и тем, что эти гоблины, казалось, практически пялились на каждого, это не внушало доверия.Надпись на вторых дверях привлекла внимание Гарри, и он быстро прочитал ее, пока они проходили мимо:"Входи, незнакомец, но будь осторожен.Что ждет грех жадности.Ибо те, кто берет, но не зарабатывает.В свой черед должен дорого заплатить.Так что если ты ищешь под нашими поламиСокровища, которые никогда не были вашими.Вор, тебя предупреждали, остерегайся.Иначе найдешь там не только сокровища".Ну, не страшно, подумал про себя Гарри.Вскоре после входа в банк садовник и будущий студент подошел к одному из многочисленных гоблинов-кассиров.— Добрый день, мы пришли забрать деньги из хранилища мистера Гарри Поттера, — сказал Хагрид.Гоблин-кассир оглядел их обоих, прежде чем ответить. — У вас есть ключ? — спросил гоблин, заставив Хагрида вздрогнуть.— Он где-то здесь, — ответил Хагрид, роясь в своих многочисленных карманах. Через минуту Хагрид усмехнулся и протянул маленький золотой ключик. Гоблин взял ключ и внимательно осмотрел его. — Кажется, все в порядке. Вы ведь знаете, что можете брать деньги только из трастового хранилища, верно? — спросил гоблин, заставив Гарри слегка вздрогнуть.Доверительное хранилище? Разве это не означает, что на его имя есть еще одно хранилище?— Да, у меня также есть письмо от Альбуса Дамблдора о Сами-Знаете-Ком в хранилище семьсот тринадцать, — ответил Хагрид, передавая письмо кассиру.Гоблин взял письмо и начал его читать. Через некоторое время кассир кивнул. — Я попрошу кого-нибудь отвести вас в оба хранилища. Грипхук! — позвал кассир, и к нему подошел другой гоблин.— Простите, вы упомянули, что это мое доверительное хранилище, верно? — Гарри вмешался так вежливо, как только мог. — Значит ли это, что есть и другое хранилище?— Конечно, но у вас не будет доступа к нему, пока вы не достигнете совершеннолетия, — ответил гоблин-сказитель с легким раздражением в голосе. Однако Гарри был слишком увлечен идеей узнать о своей магической семье, чтобы беспокоиться об этом, и продолжил расспросы. — Можно ли обсудить мой счет с тем, кто им управляет?— Это необходимо, Гарри? Я сказал твоему дяде, что верну тебя до ужина, — спросил Хагрид. — В твоем трастовом хранилище должно быть больше, чем достаточно для твоих школьных принадлежностей.— А что такое Сами-Знаете-Кто? — спросил Гарри в ответ на

замечание Хагрида.— Я не могу вам этого сказать! Это больше, чем стоит моя работа, чтобы говорить тебе об этом, — быстро ответил Хагрид.Гарри просто кивнул. Очевидно, они не собирались рассказывать новому ученику о том, что так скрывают.— В таком случае я могу поговорить с менеджером, пока ты достаешь предмет, за которым тебя послали, — предложил Гарри, на что гоблин по имени Грипхук лишь недовольно хмыкнул.Повернувшись к гоблину, Гарри и Хагрид встретили его пристальный взгляд. — Если бы вы могли поскорее решить свои дела, я был бы вам очень признателен. Время — деньги, а вы тратите мое впустую, — низко зарычал Грипхук.— Пожалуйста, Хагрид, я просто хочу знать, что находится в другом хранилище и могу ли я попытаться узнать о своей семье, — умоляюще посмотрел Гарри на великана.— Хорошо, хорошо, Гарри, не нужно начинать с умоляющего взгляда, — со вздохом согласился Хагрид. — Слушай, от этих тележек Гринготтса меня все равно тошнит. Так что потом мне, наверное, нужно будет подкрепиться в "Дырявом Котле". Как только ты закончишь свои дела и получишь деньги, я буду ждать тебя у подножия банковских ступеней. Если меня там не окажется, приходите прямо к котлу, просто постучите по кирпичам, чтобы открыть их с этой стороны, и найдите меня, хорошо?— Конечно, Хагрид, мне все еще нужно, чтобы ты показал мне все вокруг, в конце концов, — Гарри улыбнулся крупному мужчине.Хагрид улыбнулся ему в ответ, и они повернулись к Грипхуку. Они с удивлением обнаружили, что рядом с Грипхуком их уже ждет другой гоблин.— Это Рипфанг, он отведет вас в хранилище семьсот тринадцать, — представил нового гоблина Грипхук.Хагрид кивнул и последовал за гоблином. — Следуй за мной, волшебник, я отведу тебя к Надзирателю Маргоку, когда мы разберемся с твоим изъятием. С этими словами Грипхук, словно заряженный энергией, зашагал к той самой двери, из которой совсем недавно вышли Хагрид и Рипфанг.

http://tl.rulate.ru/book/100621/3441220